



BUTEKOM

Bursa Teknoloji Koordinasyon ve Ar-Ge Merkezi

TEST RAPORU TESTING REPORT

2026-0373

02-26

Müşterinin Adı/Adresi Customer name/address	:	Kobe Fabrics BV De Vest 62,5555 XP Valkenswaard, NEDERLAND
Müşteri Yetkilisi Customer responsible	:	Bini BAJRACHARYA
İş Giriş Numarası Sample registration number	:	2026-0373
Numunenin Cinsi The type of the sample	:	Fabric
Numunenin Laboratuvara Kabul Tarihi The date of receipt of the test item	:	19.02.2026
Test(ler)in Yapıldığı Tarih Aralığı Date of Test(s)	:	19.02.2026 – 23.02.2026
Numunenin Müşteri Tanımlaması ve Görseli: Customer identification of the sample and image		
1. 111766000000 AIR FR		
Açıklamalar Remarks	:	-
Numune alma işlemi ve numune tanımlama müşteri tarafından yapılmıştır. Sampling processing and sample identification are made by the customer.		
Deney veyla ölçüm sonuçları, k=2 ve %95 güven aralığındaki genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metotları bu raporda verilmiştir. The testing and/or measurement results, k=2 and %95 confidence interval uncertainties (if applicable) and test methods are given on this report		

Mühür
BUTEKOM BURSA TEKNOLOJİ KOORDİNASYON
ve ARGE MERKEZİ A.Ş.
Demirtaş Dumlupınar OSB Mah.
Çiğdem 2. Sk. No:1/4 Osmangazi /BURSA
TEL: 224 5021600 FAX: 224 5021606
Uludağ V.D. 1910622251 Tte. Sic.No. 67572
Tic. Sic. No. 76878 Mersis No.0191062225100037

Tarih
Date
23.02.2026

Laboratuvar Sorumlusu
Laboratory Responsible
Nevzat Ş. PERUHAN

Laboratuvarlar Yöneticisi
The Manager of Laboratories
Hüseyin AYTAS

Demirtaş Dumlupınar OSB Mah. Çiğdem 2. Sokak No:1/4 16245 Osmangazi/BURSA Tel: 0224 502 16 00 Fax: 0224 502 16 06 info@butekom.org
Bu rapor, biri müşteriye verilmek ve diğeri de laboratuvarda arşivlenmek üzere 2 orijinal nüsha olarak hazırlanmıştır. BUTEKOM bu raporu
Türk Akreditasyon Kurumu yetkili denetçileri hariç üçüncü şahıslara gösteremez ve çoğaltamaz. Raporlama sonrası kalan numuneler 1 yıl sonra imha edilir. Raporla verilen
ölçüm sonuçları, yorum ve görüşler sadece belirtilen kod numaralı numunelere ait olup başka bir amaçla kullanılamaz. Rapor laboratuvarın izni olmadan kısmen
kopyalamp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühüzsüz raporlar geçersizdir.



2026-0373

02-26

TEST SONUÇLARI

The Results of The Tests

Test Adı/ Test Name: Flame Retardancy

İlgili Standart/ Relevant standard: NF P 92 – 504; 1995

Kondisyon Şartları/ Conditioning parameters: 20±2°C, 65±4% RH

Test Parametreleri/ Test parameters: Pre-Treatment: 1 washing according to TS EN ISO 6330, 3N, 30°C, flat dry

Ignition Gas: Propane, Flame Application Time: 5 seconds, Ambient Conditions: 21°C, 29% RH

Sample ID	111766000000 AIR FR
Classification for NF P 92 - 504	M1

(Product Classification standard NF P92 – 507)

Sample ID	111766000000 AIR FR					
	Weft			Warp		
	1	2	3	1	2	3
#1	0s	0s	0s	0s	0s, *	0s
#2	0s	0s	0s	0s, *	0s	0s
#3	0s	0s	0s, *	1s, *	0s, *	0s, *
#4	0s, *	0s, *	0s	0s	0s	0s, *
#5	0s	-	0s, *	0s, *	0s, *	0s
#6	0s, *	-	-	0s	0s, *	0s, *
#7	-	-	-	0s, *	0s	0s
#8	-	-	-	0s	0s, *	0s
#9	-	-	-	0s, *	-	2s, *
#10	-	-	-	0s	-	-

...s: Flame Remanence Time

*: Non Flammable Sparks

+: Flammable Sparks

Equipment	Evaluation	Classification		
	Flame Remanence	≤2s	>2s – <5s	≥5s
NF P 92 – 504 (Flame Spread)	No sparks	M1	M2	M3
	Nonflammable sparks	M1	M2	M3
	Flammable sparks	-	M3	M4

“Sizlerle en üst düzeyde oluşmasına özen gösterdiğimiz tarafsız, güvenilir hizmet ve memnuniyetinizin sağlanabilmesi adına BUTEKOM web sitemizde yer alan ‘Müşteri Memnuniyeti Anketimizi’ doldurmanızı rica ederiz.”

“We kindly ask you to fill out our ‘Customer Satisfaction Survey’ on our BUTEKOM website in order to provide an objective, reliable service and satisfaction that we take care to reach at the highest level with you.”

Testi Yapan/Yapanlar

Test Technician(s)

Melis BAŞARAN / Büşra KOÇ

Demirtaş Dumlupınar OSB Mah. Çiğdem 2. Sokak No:1/4 16245 Osmangazi/BURSA Tel: 0224 502 16 00 Fax: 0224 502 16 06 info@butekom.org

This report has been prepared in two originals, one to be given to the client and the other to be archived in the laboratory.

BUTEKOM does not show or reproduce this report to third parties except authorized auditors of Turkish Accreditation Agency. The remaining samples after the report are destroyed after 1 years. The measurement results, comments and opinions given in the report belong only to the samples with the code number specified and can not be used for any other purpose. The report can not be partially copied and duplicated without the permission of the laboratory. Unsigned and unsealed reports are invalid.